

**ggmgastro**

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

**SKU: MM2-NIEDERDRUCK**

**Single hole mixer tap 2000 with low pressure**



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

Product Manual for Single Hole Mixer Tap 2000 with Low Pressure (MM2 Niederdruck)

## 1. General Information

Congratulations on your purchase of the Single Hole Mixer Tap 2000 with Low Pressure. Designed for both functionality and style, this mixer tap is ideal for low-pressure water systems. Please read this manual thoroughly to ensure proper installation and safe operation of the product.

## 2. Safety Information

- Installation: Ensure the installation is performed by a qualified plumber to avoid water damage.
- Water Pressure: This tap is designed for low water pressure systems only. Using it with high pressure may result in damage.
- Temperature: The maximum water temperature for this mixer tap should not exceed 85°C.
- Maintenance: Regularly check for leaks. If any damage occurs, cease use immediately and contact customer service.
- Children: Keep out of reach of children when in operation.
- Environment: Avoid installation in extreme temperatures or humidity as it may affect the tap's functionality.

## 3. Product Specifications

- Model: Single Hole Mixer Tap 2000
- Type: Low Pressure
- Material: Brass
- Finish: Chrome
- Operating Pressure: 0.5 - 3 bar
- Maximum Temperature: 85°C
- Dimensions: 200mm height, 50mm base diameter

## 4. Setup and Installation

- Tools Required: Adjustable wrench, screwdriver, Teflon tape
- Installation Steps:
  1. Turn off the water supply to prevent flooding.
  2. Remove the old tap if applicable.
  3. Clean the sink area thoroughly.
  4. Apply Teflon tape to the threads of the water supply lines to prevent leaks.
  5. Position the mixer tap over the hole in the sink.
  6. Secure the tap with the washers and nuts provided.
  7. Connect the hot and cold water supply lines to the respective inlets.
  8. Turn on the water supply slowly to check for leaks. Adjust connections if necessary.
  9. Test the operation of the mixer tap.

## 5. Operation

To operate the Single Hole Mixer Tap, turn the lever to the left for hot water and to the right for cold water. The center position is for a balanced flow of both. Adjust the lever to achieve your desired water temperature and flow.

## 6. Cleaning and Maintenance

- Cleaning: Use a soft damp cloth to clean the tap regularly. Avoid abrasive cleaners that may scratch the surface.
- Maintenance: Check the connections periodically for any signs of leakage. If leaks are detected, tighten the connections or replace washers as needed.

## 7. Troubleshooting

- Tap Doesn't Flow: Check if the water supply is turned on and if there are any blockages in the supply lines.
- Low Water Pressure: Ensure your system has adequate water pressure. Contact a plumber if pressure is insufficient.
- Leaks: Inspect all connections carefully. Tighten or replace any damaged components as necessary.

## 8. Disposal

At the end of its lifecycle, dispose of the product responsibly and in accordance with local regulations. Do not dispose of it in household waste. Contact a local recycling center for appropriate disposal methods.

## 9. Contact

For further assistance, please contact us:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

# DE DEUTSCH

Produkt Handbuch für die Einhebelmischbatterie 2000 mit Niederdruck

## 1. Allgemeine Informationen

Vielen Dank, dass Sie sich für die Einhebelmischbatterie 2000 mit Niederdruck entschieden haben. Dieses Produkt wurde entwickelt, um Ihnen eine zuverlässige und benutzerfreundliche Lösung für Ihre Wasserbedürfnisse zu bieten.

## 2. Sicherheitsinformationen

- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vollständig, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Verwenden Sie die Armatur nur für den vorgesehenen Zweck.
- Stellen Sie sicher, dass die Installation von einer qualifizierten Person durchgeführt wird.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Dichtungen und Verbindungen auf mögliche Undichtigkeiten.
- Vermeiden Sie die Verwendung von scharfen Reinigungsmitteln, da diese die Oberfläche des Produkts beschädigen können.
- Das Produkt ist nicht für den Einsatz mit Wasserleitungen geeignet, die mit hohem Druck arbeiten.

## 3. Produktübersicht und Spezifikationen

Technische Daten:

- Typ: Einhebelmischbatterie
- Druckart: Niederdruck
- Höhe: 250 mm
- Auslaufhöhe: 160 mm
- Temperaturbereich: 0 - 80 °C

## 4. Montage und Installation

- Stellen Sie sicher, dass alle benötigten Teile vorhanden sind.
- Schalten Sie die Wasserzufuhr ab.
- Bohren Sie ein Loch in Ihre Arbeitsplatte mit einem Durchmesser von 35 mm für den Wasserhahn.
- Setzen Sie die Mischbatterie in das Loch ein und ziehen Sie die Unterlegscheibe und die Mutter fest.
- Schließen Sie die Niederdruckschläuche an die Wasserzuleitung an.
- Überprüfen Sie alle Verbindungen auf Dichtheit.
- Stellen Sie die Wasserzufuhr wieder her und testen Sie die Armatur auf ordnungsgemäße Funktion.

## 5. Betrieb

- Drehen Sie den Hebel nach links für warmes Wasser und nach rechts für kaltes Wasser.
- Der Hebel bietet eine stufenlose Anpassung der Wassertemperatur.

## 6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie die Armatur regelmäßig mit einem weichen, feuchten Tuch.
- Vermeiden Sie die Verwendung von abrasiven Reinigungsmitteln.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Dichtungen und ersetzen Sie diese bei Bedarf.

## 7. Fehlersuche

- Wenn Wasser aus dem Auslauf tropft: Überprüfen Sie die Dichtungen und ziehen Sie diese gegebenenfalls nach.
- Wenn kein Wasser fließt: Stellen Sie sicher, dass die Wasserzufuhr eingeschaltet ist und die Schläuche nicht geknickt sind.

## 8. Entsorgung

- Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften und Richtlinien.
- Separieren Sie Materialien wie Metall und Kunststoff zur umweltfreundlichen Entsorgung.

## 9. Kontakt

Für Fragen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte:

E-Mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefonnummer: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

Producthandleiding: Enkelgat Mengkraan 2000 met Lage Druk

## 1. Algemene Informatie

Deze enkelgat mengkraan is ontworpen voor gebruik met lage druk systemen. Het product staat garant voor een elegante uitstraling en gebruiksgemak. Het is ideaal voor verschillende toepassingen, van de keuken tot de badkamer.

## 2. Veiligheidsinformatie

- Zorg ervoor dat de kraan niet wordt gebruikt voor doeleinden die niet specifiek zijn vermeld in deze handleiding.
- Controleer regelmatig op lekken en slijtage om de veiligheid van het apparaat te waarborgen.
- Volg bij installatie de instructies nauwkeurig op om ongevallen te voorkomen.
- Het product moet door een gekwalificeerde professional worden geïnstalleerd.
- Gebruik alleen de aanbevolen vervangingsonderdelen voor onderhoud.

## 3. Productspecificaties

- Materiaal: Messing
- Aansluittype: Enkelgat
- Max. werkdruk: 3 bar
- Thermostatische controle: Nee
- Hoogte: 150 mm
- Uitloop: 120 mm
- Garantie: 2 Jaar

## 4. Installatie en Opstelling

1. Zorg ervoor dat de watertoevoer is afgesloten.
2. Plaats de kraan in het voorgeboorde gat van de gootsteen.
3. Bevestig de onderzijde van de kraan met de bijgeleverde moeren en pakking. Zorg ervoor dat alles goed vast zit.
4. Sluit de waterleidingen aan op de onderkant van de kraan. Gebruik teflontape om een waterdichte afdichting te garanderen.
5. Controleer of alles goed is aangesloten en zet de watertoevoer weer aan.
6. Test de kraan op lekkages voordat u deze volledig in gebruik neemt.

## 5. Bediening

Draai de hendel naar links voor warm water en naar rechts voor koud water. Voor een gemixte watertemperatuur draait u de hendel naar het midden.

## 6. Reiniging en Onderhoud

- Veeg de kraan regelmatig af met een zachte, vochtige doek.
- Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen of chemische schoonmaakmiddelen om krassen of beschadigingen te voorkomen.
- Controleer regelmatig de aansluitingen en pakking voor eventuele slijtage.

## 7. Probleemoplossing

- Probleem: Geen watertoevoer.  
Oplossing: Controleer of de watertoevoer is geopend en of er geen verstoppingen zijn in de leidingen.
- Probleem: Lekkage bij de aansluitingen.  
Oplossing: Controleer de verbindingen en zorg ervoor dat ze stevig zijn vastgedraaid.
- Probleem: Veranderde waterdruk.  
Oplossing: Controleer de waterdruk in uw systeem en inspecteer op eventuele verstoppingen.

## 8. Afvoer

Bij het afvoeren van dit product, volg de lokale richtlijnen voor het afvoeren van metalen en elektronische onderdelen. Zorg ervoor dat het product niet in de reguliere afvalstroom terechtkomt.

## 9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u ons bereiken op:

E-mailadres: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefoonnummer: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Grifo Mezclador de Un Orificio 2000 - Baja Presión

## 1. Información General

El Grifo Mezclador de Un Orificio 2000 es un producto diseñado para proporcionar agua caliente y fría de manera efectiva en entornos de cocina y lavado. Este grifo de baja presión es ideal para instalaciones donde la presión del agua es limitada. Es un accesorio esencial que combina funcionalidad, estilo y durabilidad.

## 2. Información de Seguridad

- Uso adecuado: Este grifo está destinado únicamente para su uso en aplicaciones de baja presión. No lo utilice en sistemas de alta presión.
- Instalación: La instalación debe ser realizada por un profesional cualificado para evitar daños al grifo o lesiones personales.
- Mantenimiento: Revise regularmente las conexiones y el grifo en busca de fugas. Si nota alguna, apague el suministro de agua y consulte a un profesional.
- Calor: Evite el contacto directo con superficies calientes durante y después del uso.
- Herramientas adecuadas: Utilice las herramientas adecuadas para la instalación y el mantenimiento según las instrucciones proporcionadas.
- Condiciones ambientales: No instale el grifo en áreas donde esté expuesto a temperaturas extremadamente bajas que puedan ocasionar congelación.
- Cuidado personal: Use guantes y gafas de seguridad durante la instalación y el mantenimiento para protegerse de lesiones.

## 3. Resumen y Especificaciones del Producto

- Modelo: Grifo Mezclador de Un Orificio 2000
- Tipo de presión: Baja presión
- Material: Cuerpo de latón
- Acabado: Cromo brillante
- Dimensiones:
  - Altura total: 350 mm
  - Alcance del caño: 200 mm
- Temperatura máxima de agua: 70 °C
- Conexiones: ½ pulgadas
- Certificación: Cumple con las normativas de calidad europeas

## 4. Instalación y Configuración

1. Preparativos: Asegúrese de tener todas las herramientas necesarias: llave ajustable, cinta de teflón, destornillador.
2. Desconexión: Cierre el suministro de agua en las válvulas de cierre.
3. Montaje: Monte el grifo en el orificio adecuado del fregadero. Asegúrelo con la tuerca y la arandela provistas.
4. Conexiones: Conecte las mangueras de agua fría y caliente a las entradas correspondientes del grifo. Es recomendable utilizar cinta de teflón en las roscas para evitar fugas.
5. Verificación: Asegúrese de que todas las conexiones estén firmes.
6. Prueba de fugas: Abra el suministro de agua y verifique si hay fugas.
7. Ajuste final: Ajuste el caño y asegúrese de que funcione correctamente.

## 5. Operación

- Para mezclar agua caliente y fría, gire la palanca en la dirección deseada.
- El caño se puede mover hacia abajo para facilitar el llenado de recipientes altos.
- Asegúrese de cerrar adecuadamente la palanca después de utilizar el grifo.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpie el grifo regularmente con un paño suave y húmedo.
- Evite limpiadores abrasivos que puedan dañar el acabado.
- Inspeccione periódicamente las conexiones y los cartuchos. Para una mejor eficiencia, limpie el aireador si se nota una disminución en el flujo de agua.

## 7. Solución de Problemas

- Fugas: Si hay fugas en el grifo, revise las conexiones y ajuste si es necesario.
- Bajo flujo de agua: Verifique si el aireador está obstruido y límpielo si es necesario.
- Ruidos extraños: Asegúrese de que todas las conexiones estén bien apretadas y que la presión del agua sea adecuada.

## 8. Eliminación

Este producto debe ser desechado de acuerdo con las regulaciones locales sobre eliminación de residuos. No deseche en la basura común. Consulte a su proveedor de servicios de residuos para obtener información específica sobre la eliminación.

## 9. Contacto

- Para más información, asistencia técnica o consultas, por favor contáctenos:
- Correo electrónico: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

# FR FRANÇAIS

Manuel de Produit: Robinet Mélangeur Monotrou 2000 - Pression Basse

## 1. Informations Générales

Le Robinet Mélangeur Monotrou 2000 est conçu pour offrir un contrôle précis de la température et du débit d'eau tout en étant adapté aux systèmes de pression basse. Ce produit est parfait pour les cuisines où l'espace et l'efficacité sont essentiels.

## 2. Informations de Sécurité

- Utilisez le robinet uniquement dans des systèmes d'eau douce.
- Ne pas exposer le robinet à des températures extrêmes.
- Vérifiez régulièrement les fixations pour s'assurer qu'elles sont bien serrées.
- Ne pas démonter le robinet sans l'assistance d'un professionnel.
- En cas de fuite, fermez immédiatement l'alimentation en eau.
- Évitez tout contact avec des substances corrosives ou abrasives.

## 3. Vue d'Ensemble du Produit et Spécifications

### Spécifications Techniques

- Type: Robinet Mélangeur Monotrou
- Pression: Basse pression
- Dimensions: Non spécifiées
- Matériau: Laiton
- Finition: Chromée
- Connecteurs: G 1/2"
- Température max: 60°C

## 4. Installation et Mise en Place

1. Préparation de l'emplacement d'installation: Assurez-vous que l'emplacement est propre et accessible.
2. Connecter les tuyaux: Connectez les tuyaux d'eau chaude et froide aux entrées correspondantes du robinet. Utilisez des joints en caoutchouc pour éviter les fuites.
3. Fixer le robinet: Insérez le robinet dans le trou prévu du plan de travail. Utilisez la vis homologuée pour le fixer en bas.
4. Tester: Ouvrez le robinet et vérifiez les connexions pour des fuites potentielles. Assurez-vous que l'eau coule correctement par le robinet.

## 5. Fonctionnement

Pour faire fonctionner le robinet, tournez le levier pour régler le débit et la température de l'eau. Le levier permet une manipulation fluide pour un mélange optimal de l'eau chaude et froide.

## 6. Nettoyage et Entretien

- Nettoyez régulièrement le robinet avec un chiffon doux et non abrasif.
- Évitez l'utilisation de produits chimiques agressifs qui pourraient endommager la finition.
- Vérifiez les filtres et détartrage périodiquement pour garantir un débit optimal.

## 7. Dépannage

- Problème: Pas d'eau qui coule.
  - Solution: Vérifiez l'alimentation en eau et les connexions.
- Problème: Fuites à la base du robinet.
  - Solution: Serrez les connexions. Si le problème persiste, contactez un professionnel.

## 8. Élimination

Ne jetez pas le produit avec les déchets ménagers. Consultez les autorités locales pour connaître les options appropriées de recyclage permettant une élimination respectueuse de l'environnement.

## 9. Contact

Pour toute question ou problème, veuillez contacter :

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Téléphone: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

# IT ITALIANO

## Manuale del Prodotto: Rubinetto Miscelatore a Scarico Basso 2000

### 1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto il Rubinetto Miscelatore a Scarico Basso 2000. Questo prodotto è progettato per garantire un utilizzo efficiente e sicuro, ideale per ambienti con bassa pressione dell'acqua. Si prega di leggere attentamente questo manuale prima dell'installazione e dell'uso del rubinetto.

### 2. Informazioni sulla Sicurezza

- Avvertenze Generali: Utilizzare il prodotto solo in conformità con le istruzioni fornite.
- Utilizzo: Questo rubinetto è progettato solo per l'uso domestico. Non utilizzarlo per applicazioni industriali.
- Manutenzione: Spegnerne sempre l'acqua prima di eseguire qualsiasi manutenzione.
- Controllo delle Perdite: Controllare regolarmente che non ci siano perdite nella tubazione.
- Temperatura: Non esporre il rubinetto a temperature superiori a 60°C per prevenire danni.
- Chiusura Sicura: Assicurarsi che tutte le manopole siano chiuse quando non in uso.

### 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Tipo di Prodotto: Rubinetto Miscelatore a Scarico Basso
- Codice Prodotto: MM2
- Materiale: Ottone nichelato
- Altezza del beccuccio: 170 mm
- Tipo di installazione: Monocomando, ad una bocca
- Pressione dell'acqua: Bassa pressione
- Flusso dell'acqua: 6 l/min
- Certificazioni: Conforme alle norme CE

### 4. Installazione e Montaggio

1. Preparazione: Assicurarsi che il sito di installazione sia accessibile e libero da ostruzioni.
2. Strumenti Necessari: Chiave inglese, cacciavite, guarnizioni.
3. Collegamento della Tubi:
  - Collegare il tubo di alimentazione dell'acqua calda e fredda all'uscita del rubinetto. Assicurarsi che le guarnizioni siano presenti per evitare perdite.
  - Serrare i raccordi usando una chiave inglese, ma evitare di stringere eccessivamente.
4. Montaggio: Inserire il rubinetto nel foro del lavandino e fissarlo con il dado di serraggio incluso.
5. Controllo finale: Verificare che tutti i collegamenti siano sicuri e che non ci siano perdite prima di procedere all'uso.

### 5. Funzionamento

- Aprire il rubinetto ruotando la manopola in senso antiorario per l'acqua calda e in senso orario per l'acqua fredda.
- Regolare il mix di acqua calda e fredda secondo le necessità.

### 6. Pulizia e Manutenzione

- Pulizia: Utilizzare un panno morbido e un detergente neutro per pulire il rubinetto. Evitare detergenti abrasivi che potrebbero graffiare la superficie.
- Controllo Periodico: Ispezionare regolarmente il rubinetto per eventuali segni di usura o danni.
- Sostituzione delle Guarnizioni: Se notate perdite, controllare e sostituire eventuali guarnizioni danneggiate.

### 7. Risoluzione dei Problemi

- Perdite d'acqua: Controllare i raccordi e le guarnizioni per eventuali danni e serrarli se necessario.
- Flusso d'acqua ridotto: Controllare eventuali ostruzioni nel filtro del beccuccio e pulirlo.
- Difficoltà nel miscelare l'acqua: Assicurarsi che i rubinetti dell'acqua calda e fredda siano aperti correttamente.

### 8. Smaltimento

Al termine della vita utile del prodotto, smaltire il rubinetto in conformità con le normative locali sullo smaltimento dei rifiuti. Non gettare nel sacco della spazzatura, ma portare in un centro di raccolta specializzato.

### 9. Contatti

Per ulteriori domande e assistenza, si prega di contattare il nostro servizio clienti:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania